



## Determina a contrarre / Vertragsschlussbestimmung

|                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                        |                   |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|-------------------|
| <b>CIG</b>                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | <b>Numero RDA<br/>RDA-Nr.</b>                          | 1002500373        |
| <b>CUP</b>                                                                                                                                                                                                                         | B39B22001070001                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                        |                   |
| <b>Oggetto<br/>Gegenstand</b>                                                                                                                                                                                                      | Acquisto servizio di produzione foto e video per Mycivis (PNRR)<br>Erwerb von Foto- und Videoproduktionsdienstleistungen für Mycivis (PNRR)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                        |                   |
| <b>RUP<br/>EPV</b>                                                                                                                                                                                                                 | Alfredo Iellici                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | <b>Data nomina<br/>Datum der<br/>Ernennung</b>         | 01/01/2026        |
| <b>DEC</b>                                                                                                                                                                                                                         | Hedwig Unterfrauner                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | <b>Referente tecnico<br/>Zuständiger<br/>Techniker</b> | Lorenzo Dellamico |
| <b>Settore / Bereich<br/>Service Area</b>                                                                                                                                                                                          | COC                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | <b>Service Nr.</b>                                     |                   |
| <b>CPV</b><br>(nr. e descrizione /Nr. und<br>Beschreibung)                                                                                                                                                                         | 79960000-1 Servizi fotografici e servizi ausiliari<br>92111000-2 Servizi di produzione di film e video                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                        |                   |
| <b>Criteri ambientali minimi<br/>Mindestumweltkriterien</b>                                                                                                                                                                        | <input type="checkbox"/> Sì / Ja<br><input checked="" type="checkbox"/> No / Nein                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                        |                   |
| <b>Accessibilità<br/>Barrierefreiheit</b>                                                                                                                                                                                          | <input type="checkbox"/> Sono compresi criteri di accessibilità per le persone con disabilità;<br>Zugänglichkeitskriterien für Personen mit Behinderungen sind enthalten;<br><br><input type="checkbox"/> Non sono compresi criteri di accessibilità per le persone con disabilità perché l'oggetto dell'appalto non è destinato all'uso da parte di persone fisiche;<br>Es sind keine Zugänglichkeitskriterien für Personen mit Behinderungen enthalten, da der Vertragsgegenstand nicht für die Nutzung durch physische Personen bestimmt ist;<br><br><input checked="" type="checkbox"/> Non sono compresi criteri di accessibilità per le persone con disabilità con la giustificazione seguente: non pertinente.<br>Es sind keine Zugänglichkeitskriterien für Personen mit Behinderungen enthalten, mit der folgenden Begründung: nicht zutreffend. |                                                        |                   |
| <b>CCNL Applicabile<br/>Anwendbar CCNL</b>                                                                                                                                                                                         | -                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                        |                   |
| <b>Valore stimato<br/>Geschätzter Betrag</b><br>(Euro - IVA esclusa / ohne MwSt.)                                                                                                                                                  | € 43.500,00                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                        |                   |
| <b>Premesse / Prämissen</b>                                                                                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                        |                   |
| Considerato che si rende necessaria l'acquisizione del servizio di produzione foto e video per Mycivis;<br>Festgestellt, dass der Erwerb des Dienstes von Foto- und Videoproduktionsdienstleistungen für Mycivis erforderlich ist; |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                        |                   |

Vista la L.P. 17 dicembre 2015, n. 16 e ss.mm.ii. “Disposizioni sugli appalti pubblici”;

Nach Einsichtnahme in das Landesgesetzes Nr. 16 vom 17. Dezember 2015 und nachtr. Änderungen und Ergänzungen, „Bestimmungen für öffentliche Auftragsvergaben“

Visto il D.lgs. 36/2023 (Codice dei Contratti Pubblici) e le Linee Guida n. 4 di ANAC per l'affidamento dei contratti pubblici di importo inferiore alle soglie di rilevanza comunitaria;

Nach Einsichtnahme in das GvD Nr. 36/2023 und nachtr. Änderungen und Ergänzungen (Kodex der öffentlichen Verträge) und der Leitlinien Nr. 4 von ANAC zur Vergabe von öffentlichen Aufträgen für Beträge unterhalb der EU-Schwelle;

Vista la L.P. 22 ottobre 1993, n. 17 e ss.mm.ii. “Disciplina del procedimento amministrativo e del diritto di accesso ai documenti amministrativi”;

Nach Einsichtnahme in das Landesgesetz Nr. 17 vom 22. Oktober 1993 und nachtr. Änderungen und Ergänzungen „Regelung des Verwaltungsverfahrens und des Zugangsrecht auf Verwaltungsakten“;

Visto il Regolamento Acquisti per l'affidamento di beni e servizi di importo inferiore alle soglie comunitarie adottate dal Consiglio di Amministrazione di Informatica Alto Adige S.p.a. in data 21.06.2023;

Nach Einsichtnahme in die Erwerbsregelung für die Vergabe von Gütern und Dienstleistungen für einen Betrag unterhalb der EU-Schwelle, die vom Verwaltungsrat von Südtiroler Informatik AG am 21.06.2023 angenommen wurde;

Precisato che, ai sensi dell'art. 28 comma 2 L.P. 16/2015 e art. 58 comma 2 D.lgs. 36/2023, l'appalto non è stato suddiviso in lotti aggiudicabili separatamente in quanto la corretta esecuzione dell'appalto rende necessaria la gestione unitaria a cura del medesimo operatore economico;

Festgehalten dass, gemäß Art. 28, Abs 2 des LG 16/2015 und Art. 58, Abs 2 des GvD Nr. 36/2023, der Auftrag nicht in einzeln zu vergebende Lose unterteilt wurde, da die korrekte Ausführung des Auftrages der einheitlichen Durchführung durch denselben Wirtschaftsteilnehmer bedarf;

Preso atto che non si ricorre agli strumenti messi a disposizione dalla Centrale di Committenza Provinciale (ACP) o da Consip per l'acquisizione del servizio oggetto della presente determinazione;

Es wird zur Kenntnis genommen, dass bei der Abwicklung des gegenständlichen Einkaufs nicht auf die von der Auftragszentrale der Provinz (AOV) oder von Consip zur Verfügung gestellten Mittel zurückgegriffen wird;

Considerato che al fine di procedere all'affidamento di cui in oggetto è stata svolta una indagine di mercato nel rispetto del principio di rotazione;

Um den oben genannten Auftrag auszuführen, wurde eine Marktuntersuchung durchgeführt nach dem Rotationsprinzip;

Dato atto che sono stati consultati i seguenti operatori economici: FrabiatoFilm, Tiberio Sorvillo e Ingrid Heiss.

Entro il termine fissato per la presentazione dei preventivi di spesa (20.01.2026) hanno risposto i seguenti operatori economici: FrabiatoFilm, Tiberio Sorvillo e Ingrid Heiss.

Folgende Wirtschaftsteilnehmer wurden konsultiert: FrabiatoFilm, Tiberio Sorvillo e Ingrid Heiss.

Folgende Wirtschaftsteilnehmer haben Innerhalb der Frist für die Vorlage des Kostenvoranschlags (20.01.2026) geantwortet: FrabiatoFilm, Tiberio Sorvillo e Ingrid Heiss.

Valutata la proposta economica dell'operatore economico Ingrid Heiss congrua sotto il profilo tecnico, in quanto soddisfa tutte le esigenze dell'Amministrazione, nonché sotto il profilo economico, in linea con i precedenti acquisti formalizzati dall'Amministrazione nonché con le quotazioni medie del mercato di riferimento;

Das Angebot des Anbieters Ingrid Heiss wird als geeignet bewertet, es entspricht den technischen und wirtschaftlichen Anforderungen der Verwaltung und ist konform mit den vorherigen von der Verwaltung getätigten Einkäufen, sowie mit den durchschnittlichen Preisen des Bezugsmarktes.

Dato atto che l'operatore economico individuato ai fini dell'aggiudicazione è iscritto all'elenco telematico degli operatori economici del portale SICP;

Vorausgesetzt, der für die Vergabe ausgewählte Wirtschaftsteilnehmer ist in das elektronische Verzeichnis der Wirtschaftsteilnehmer des Portals ISÖV eingetragen;

Dato atto che l'affidatario non è soggetto a verifica dei requisiti di partecipazione prima della stipula del contratto, giacché in applicazione dell'art. 32, comma 1 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii., le stazioni appaltanti che utilizzano gli strumenti elettronici, per gli affidamenti di servizi e forniture fino a 140.000,00 euro e lavori fino a 150.000,00 euro, sono esonerate da tale verifica;

Es wird darauf hingewiesen, dass der Auftragnehmer nicht der Kontrolle der Teilnahmeanforderungen vor Vertragsabschluss unterliegt, da die Vergabestellen, welche die Vergabe von Dienstleistungs- und Lieferaufträgen bis zu einem Ausschreibungsbetrag von 140.000,00 Euro und Bauleistungsaufträgen bis zu einem Ausschreibungsbetrag von 150.000,00 Euro über elektronische Instrumente wahrnehmen, diese Kontrollen gemäß Art. 32 Abs. 1 LG Nr. 16/2015 i.G.F. nicht durchführen müssen.]

Vista la relazione del RUP sotto riportata.

Nach Einsichtnahme in den nachfolgenden Bericht des EPV.

### **Relazione del RUP / Bericht des EPV**

Il servizio richiesto consiste nella produzione di contenuti fotografici e video per rafforzare il legame tra cittadini e Pubblica Amministrazione sul portale Civis. Il materiale dovrà rappresentare l'Alto Adige tramite scatti e riprese con oggetto l'interazione tra cittadini e servizi pubblici e contesti urbani noti. I materiali forniti saranno raccolti in un archivio modulare e coerente, utilizzati nel portale Civis all'interno delle varie pagine web.

Nel dettaglio, la produzione video prevede brevi clip stagionali della durata di circa 30 secondi, in formato orizzontale con adattamenti verticali destinati ai canali social. Tutti i contenuti dovranno essere privi di audio. Il fornitore si occuperà della regia, delle riprese e della post-produzione, presentando uno storyboard, nonché definendo le location di ripresa e selezionando modelli o figuranti.

Sono richiesti servizi fotografici articolati in 12 aree tematiche: lavoro, economia, agricoltura e foreste; turismo, mobilità e trasporti; edilizia, abitare e territorio; salute e prevenzione; formazione, lingua, innovazione e ricerca; amministrazione e statistica; famiglia, sociale e comunità; arte, cultura, sport e tempo libero; sicurezza e protezione civile; sostenibilità e ambiente; innovazione e digitalizzazione; agevolazioni e permessi. Ciascuna area deve essere documentata con almeno 15 fotografie sia in formato orizzontale sia verticale, privilegiando dettagli e ambientazioni autentiche riferite al rapporto tra cittadini e Pubblica Amministrazione. Le immagini dovranno essere adatte alla pubblicazione su web, social e stampa, corredate da una relazione descrittiva sulle scelte fotografiche adottate. È obbligatorio garantire la tutela della privacy, evitando la presenza di minori riconoscibili e assicurando la raccolta delle necessarie liberatorie dai soggetti ritratti.

La produzione comprende la pianificazione delle location, la stesura delle sceneggiature, la selezione dei modelli/figuranti e la predisposizione di una scaletta condivisa con tutti gli enti coinvolti. Il coordinamento operativo dovrà essere svolto con Agenzia di stampa e comunicazione della Provincia e SIAG. Il fornitore è responsabile della regia, delle riprese, della post-produzione, delle attrezzature tecniche, delle location, dei figuranti, della cessione dei diritti d'uso e della raccolta delle liberatorie. Le attività saranno suddivise in Work Package, approvati preventivamente da IAA e dalla Provincia, che costituiranno la base per la fatturazione.

È stata svolta un'indagine informale rivolta a tre fornitori: FrabiatoFilm, Tiberio Sorvillo e Ingrid Heiss, finalizzata all'acquisizione del servizio. Tutti gli operatori invitati hanno presentato offerta entro i termini stabiliti.

Le proposte sono state valutate sulla base dei criteri individuati in fase di indagine, con particolare riferimento a: esperienza professionale documentata (almeno quinquennale) mediante CV e portfolio in ambiti afferenti alla Pubblica Amministrazione, completezza e chiarezza del piano di lavoro, specifica dei formati finali e dei diritti d'uso concessi, nonché congruità dell'offerta economica.

All'esito della valutazione l'offerta presentata da Ingrid Heiss risulta rispondere a pieno e in linea a tutte le esigenze dell'Amministrazione, alla quale si affida pertanto l'esecuzione del servizio. Nella specifica dei formati finali e nella stesura del piano di lavoro, Heiss si è distinta in maniera positiva in quanto a completezza e precisione rispetto ai criteri. In generale l'operatore economico ha dimostrato un profilo professionale coerente e pienamente adeguato alle caratteristiche richieste.

Der angeforderte Dienst umfasst die Erstellung von Foto- und Videoinhalten zur Stärkung der Beziehung zwischen Bürgerinnen und Bürgern und der Öffentlichen Verwaltung auf dem Portal Civis. Das Material soll Südtirol durch Fotoaufnahmen und Videoaufzeichnungen darstellen, die die Interaktion zwischen Bürgern und öffentlichen Dienstleistungen sowie bekannte urbane Kontexte zum Gegenstand haben. Die bereitgestellten Materialien werden in einem modularen und kohärenten Archiv gesammelt und auf dem Portal Civis innerhalb der verschiedenen Webseiten verwendet.

Im Einzelnen sieht die Videoproduktion kurze, saisonale Clips mit einer Dauer von etwa 30 Sekunden vor, im horizontalen Format mit vertikalen Anpassungen für Social-Media-Kanäle. Alle Inhalte müssen ohne Ton sein. Der Auftragnehmer übernimmt die Regie, die Dreharbeiten und die Postproduktion, legt ein Storyboard vor und definiert die Drehorte sowie die Auswahl von Modellen oder Statisten.

Gefordert sind Fotoshootings, gegliedert in 12 Themenbereiche: Arbeit, Wirtschaft, Landwirtschaft und Forstwirtschaft; Tourismus, Mobilität und Verkehr; Bauwesen, Wohnen und Raumordnung; Gesundheit und Prävention; Bildung, Sprache, Innovation und Forschung; Verwaltung und Statistik; Familie, Soziales und Gemeinschaft; Kunst, Kultur, Sport und Freizeit; Sicherheit und Zivilschutz; Nachhaltigkeit und Umwelt; Innovation und Digitalisierung; Förderungen und Genehmigungen. Jeder Bereich ist mit mindestens 15 Fotografien sowohl im horizontalen als auch im vertikalen Format zu dokumentieren, wobei authentische Details und Umgebungen im Zusammenhang mit der Beziehung zwischen Bürgern und Öffentlicher Verwaltung zu bevorzugen sind. Die Bilder müssen für die Veröffentlichung im Web, in sozialen Medien und im Druck geeignet sein und mit einem beschreibenden Bericht zu den getroffenen fotografischen Entscheidungen versehen werden. Der Schutz der Privatsphäre ist zwingend zu gewährleisten, indem die erkennbare Darstellung von Minderjährigen vermieden und die erforderlichen Einwilligungserklärungen der abgebildeten Personen eingeholt werden.

Die Produktion umfasst die Planung der Drehorte, die Ausarbeitung der Drehbücher, die Auswahl der Modelle/Statisten sowie die Erstellung eines Zeit- und Ablaufplans, der mit allen beteiligten Stellen abgestimmt wird. Die operative Koordination erfolgt mit der Agentur für Presse und Kommunikation der Provinz sowie mit SIAG. Der Auftragnehmer ist verantwortlich für Regie, Dreharbeiten, Postproduktion, technische Ausstattung, Drehorte, Statisten, die Übertragung der Nutzungsrechte sowie die Einholung der Einwilligungserklärungen. Die Tätigkeiten werden in Work Packages unterteilt, die vorab von IAA und der Provinz genehmigt werden und die Grundlage für die Rechnungsstellung bilden.

Es wurde eine informelle Markterhebung bei drei Anbietern durchgeführt: FrabiatoFilm, Tiberio Sorvillo und Ingrid Heiss, mit dem Ziel der Vergabe des Dienstes. Alle eingeladenen Anbieter haben innerhalb der festgelegten Fristen ein Angebot eingereicht.

Die Angebote wurden anhand der in der Erhebungsphase festgelegten Kriterien bewertet, insbesondere in Bezug auf: dokumentierte Berufserfahrung (mindestens fünf Jahre) mittels Lebenslauf und Portfolio in Bereichen der Öffentlichen Verwaltung, Vollständigkeit und Klarheit des Arbeitsplans, Spezifikation der Endformate und der eingeräumten Nutzungsrechte sowie Angemessenheit des wirtschaftlichen Angebots.

Als Ergebnis der Bewertung entspricht das von Ingrid Heiss vorgelegte Angebot vollständig und in jeder Hinsicht den Anforderungen der Verwaltung, weshalb ihr die Durchführung des Dienstes übertragen wird. Insbesondere bei der Spezifikation der Endformate und der Ausarbeitung des Arbeitsplans hat sich Heiss durch Vollständigkeit und Präzision positiv hervorgehoben. Insgesamt hat der Wirtschaftsteilnehmer ein stimmiges und den geforderten Merkmalen voll entsprechendes berufliches Profil nachgewiesen.

Testo tradotto in tedesco con l'ausilio di tool per traduzione automatica/ Text wurde mit maschinellen Übersetzungswerkzeugen ins Deutsche übersetzt

### Sicurezza e Privacy / Sicherheit und Privacy

|                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|-------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <input type="checkbox"/>            | <p>Il contratto <u>non determina</u> per la ditta incaricata la possibilità di venire a conoscenza di dati personali ai sensi del D.lgs. 196/2003 e del Reg. (UE) 2016/679.</p> <p>Der Auftragnehmer bekommt durch diesen Vertrag <u>nicht die Möglichkeit</u>, in personenbezogene Daten gemäß GvD 196/2003 und Verordnung (EU) 2016/679 Einsicht zu nehmen.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| <input checked="" type="checkbox"/> | <p>Il contratto <u>determina</u> per la ditta incaricata la possibilità di venire a conoscenza di dati personali ai sensi del D.lgs. 196/2003 e del Reg. (UE) 2016/679, relativamente ai seguenti titolari: <b>PAB</b></p> <p>Der Auftragnehmer <u>bekommt</u> durch diesen Vertrag die Möglichkeit, in personenbezogene Daten gemäß GvD 196/2003 und Verordnung (EU) 2016/679 Einsicht zu nehmen, dessen Rechtsinhaber folgende sind: <b>APB</b></p> <p>È quindi necessaria la nomina della ditta quale responsabile esterno del trattamento.</p> <p>Die Ernennung der Firma als externer Verantwortlicher der Datenverarbeitung ist daher notwendig.</p> |

### Verifica costi per la sicurezza - Necessità DUVRI



### Kontrolle der Sicherheitskosten - Notwendigkeit des DUVRI

|                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|-------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <input checked="" type="checkbox"/> | <p>In considerazione della natura della prestazione / fornitura / servizio oggetto della presente procedura, <u>non sussiste</u>, ai sensi dell'art. 26, co. 3 bis del D.lgs. 9 aprile 2008 n. 81, l'obbligo di procedere alla predisposizione del Documento Unico di Valutazione dei Rischi da Interferenza (c.d. DUVRI).</p> <p>In Hinblick auf die Eigenschaft der Dienstleistung bzw. Lieferung, Gegenstand dieses Verfahrens, wird erklärt, dass <u>keine Pflicht besteht</u>, das Dokument für die Bewertung der Risiken durch Interferenzen (DUVRI), laut Art. 26, Absatz 3 bis des GvD 9. April 2008, Nr. 81 vorzubereiten.</p>                                                                                                                                                                                                                                                      |
| <input type="checkbox"/>            | <p>Ai sensi dell'art. 26 del D.lgs. 9 aprile 2008, n.81, <u>è stato redatto il "Documento Unico di Valutazione dei Rischi da Interferenze"</u> (DUVRI), con riferimento ai rischi specifici da interferenza presenti nei luoghi in cui verrà espletato l'appalto e con l'indicazione delle misure per eliminare o, ove ciò non sia possibile, ridurre al minimo i rischi da interferenza, nonché dei relativi costi.</p> <p>In Hinblick auf die Risiken von spezifischen Interferenzen, welche im Ort, wo die Arbeiten durchgeführt werden, vorkommen, <u>wurde gemäß Art. 26 des GvD 9. April 2008, Nr. 81, das Dokument für die Bewertung der Risiken durch Interferenzen (DUVRI) verfasst</u>, mit Angabe der Maßnahmen, um die Risiken durch Interferenzen, womöglich, zu beseitigen oder sie auf das mindeste zu reduzieren, sowie mit Angabe der entsprechenden Sicherheitskosten.</p> |
| <input type="checkbox"/>            | <p>Necessità di indicare aree e ambienti interni e/o esterni in cui l'esecutore deve svolgere l'attività.</p> <p>Es besteht die Notwendigkeit, interne und/oder externe Bereiche oder Räumlichkeiten zu benennen, an welchen der Auftragnehmer seine Tätigkeit ausführen soll.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| <input type="checkbox"/>            | <p>Necessità di dichiarare che gli ambienti nei quali devono effettuarsi le attività sono liberi da persone e cose ovvero che in ogni caso lo stato attuale degli ambienti è tale da non impedire l'avvio e la prosecuzione dell'attività.</p> <p>Es besteht die Notwendigkeit zu erklären, dass die Bereiche, in welchen die Tätigkeiten auszuführen sind, frei von Personen und Gegenständen sind, bzw. dass in jedem Fall der aktuelle Zustand der Bereiche kein Hindernis für den Beginn und die Weiterführung der Tätigkeit darstellt.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |

### Determinazione importo CIG / Festlegung der Betrages CIG

|                                                                                                             |                      |                                  |                       |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|----------------------------------|-----------------------|
|                                                                                                             |                      | Nr.                              | Importo/Betrag        |
| Contratto base / Basisvertrag                                                                               |                      | 1                                | € 43.500,00           |
| Proroga del contratto base / Verlängerung des Basisvertrages                                                |                      |                                  |                       |
| Sesto quinto / sechste fünfte                                                                               |                      |                                  |                       |
| Altre opzioni / Andere Optionen                                                                             |                      |                                  |                       |
| Importo totale CIG / Gesamtbetrag CIG                                                                       |                      |                                  | € 43.500,00           |
| Descrizione<br>Beschreibung                                                                                 | Quantità<br>Menge    | Prezzo unitario<br>Einheitspreis | Totale<br>Gesamtpreis |
| Realizzazione Foto<br>Foto-Produktion                                                                       | 150 ore /<br>Stunden | 156,60 €                         | 23.490,00 €           |
| Realizzazione Video<br>Video-Produktion                                                                     | 100 ore /<br>Stunden | 200,10 €                         | 20.010,00 €           |
| Nota: gli importi si intendono in Euro IVA esclusa / Die Beträge verstehen sich in Euro ohne Mehrwertsteuer |                      |                                  |                       |
| Prezzo complessivo / Gesamtpreis                                                                            |                      | € 43.500,00                      |                       |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                          |          |                                                                               |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|-------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Durata del contratto</b><br><b>Dauer des Vertrages</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 10 mesi a partire dal verbale di avvio dell'esecuzione<br>10 Monate ab dem Protokoll über die Einleitung der Vollstreckung                                               |          |                                                                               |
| <b>Finanziamento / Finanzierung</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                          |          |                                                                               |
| <b>Programma annuale</b><br><b>Jahresprogramm</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | <input type="checkbox"/> Sì / Ja<br>ID:                                                                                                                                  |          | <input type="checkbox"/> No / Nein                                            |
| <input type="checkbox"/>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | Finanziato da SIAG<br>von SIAG finanziert                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                                          |          |                                                                               |
| <input type="checkbox"/>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | Coperto da incarico specifico<br>Abgedeckt durch spezifischen Auftrag                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                          |          |                                                                               |
| <input checked="" type="checkbox"/>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | <p>La presente procedura di gara è finanziata, in tutto o in parte, con le risorse previste dal PNRR e dal PNC e dai programmi cofinanziati dai fondi strutturali dell'Unione europea</p> <p>Das gegenständliche Vergabeverfahren wird ganz oder teilweise mit Mitteln aus dem PNRR und dem PNC sowie aus den von den Strukturfonds der Europäischen Union kofinanzierten Programmen finanziert.</p> <p>Bando/Misura: Progetto bandiera "Simply Digital", M1C1 per il primo anno (a copertura di € 43.500,00)/Progetto bandiera „Simply Digital“, M1C1 für das erste Jahr (mit einer Deckungssumme von 43.500,00€). Verbale PMO del 14/10/2025 / PMO-Protokoll vom.</p> |                                                                                                                                                                          |          |                                                                               |
| <b>Informazioni sulla fatturazione / Angaben bezüglich der Rechnungsstellung</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                          |          |                                                                               |
| <b>Modalità di fatturazione</b><br><b>Art und Weise der Rechnungsstellung</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | <input checked="" type="checkbox"/> Posticipata ad ogni approvazione del singolo pacchetto chiuso<br>Verschoben bei jeder Genehmigung des einzelnen geschlossenen Pakets |          |                                                                               |
| <b>Assegnazione costi / Kostenzuweisung</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                          |          |                                                                               |
| <b>Numero piano</b><br><b>Nummer Plan</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | <b>Kunde/cliente: WBE</b><br><b>SIAG: WBE/Kst - cdc</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | <b>Conto</b><br><b>Konto</b>                                                                                                                                             | <b>%</b> | <b>Importo fisso</b><br><b>Fixbetrag</b><br>(Euro - IVA esclusa / ohne MwSt.) |
| C-283                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | P.2404.002.01.20.03                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | E210006600                                                                                                                                                               | 100,00   | € 43.500,00                                                                   |
| <b>Informazioni sulla procedura di scelta del contraente</b><br><b>Angaben bezüglich der Wahl des Vertragsnehmers</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                          |          |                                                                               |
| <b>Motivazione della scelta / Begründung der Wahl</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                          |          |                                                                               |
| <p>L'acquisto in oggetto è affidato nel pieno rispetto dei principi enunciati all'art. 1, comma 2, della L.P. 16/2015 come modificati dalla L.P. 140/2023 e art 3 del D.lgs. 36/2023. In particolare, l'affidamento garantisce la qualità delle prestazioni e la procedura si svolge secondo i principi generali di concorrenza, di imparzialità, di non discriminazione, di pubblicità e trasparenza e di proporzionalità.</p> <p>Der gegenständliche Ankauf wurde unter Einhaltung der in Art. 1 Abs. 2 Landesgesetz 16/2015, geändert durch Landesgesetz 140/2023, und Art. 3 GvD 36/2023 angeführten Prinzipien durchgeführt. Insbesondere garantiert der Auftrag die Qualität der Dienstleistung und das Verfahren erfolgt gemäß den allgemeinen Kriterien der Wirtschaftlichkeit, Effektivität, Rechtzeitigkeit und Richtigkeit, sowie der freien Konkurrenz, Nichtdiskriminierung, Transparenz, Verhältnismäßigkeit und Öffentlichkeit.</p> |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                          |          |                                                                               |
| <b>Procedura seguita per la scelta del contraente</b><br><b>Beschreibung des Angewandten Verfahrens für die Wahl des Vertragsnehmers</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                          |          |                                                                               |

- ☐ Procedura Aperta ex art. 71 D.lgs. 36/2023  
*Offenes Verfahren gemäß ex Art. 71 Gesetzvertr. Dekret 36/2023*
- ☐ Procedura Ristretta ex art. 72 D.lgs. 36/2023  
*Beschränktes Verfahren gemäß ex Art. 72 Gesetzvertr. Dekret 36/2023*
- ☐ Procedura negoziata senza previa pubblicazione di bando di gara sopra soglia UE ex art. 25 L.P. 16/2015 così come modificato dall'art 9 L.P. 140/2023 e art. 76 D.lgs. 36/2023  
*Verhandlungsverfahren ohne vorherige Veröffentlichung der Ausschreibung oberhalb der EU-Schwelle gemäß ex Art. 25 Landesgesetz 16/2015, geändert durch Art. 9 Landesgesetz 140/2023, und Art. 76 Gesetzvertr. Dekret 36/2023*
- ☐ Procedura negoziata senza previa pubblicazione di bando di gara sotto soglia UE ex art. 76 D.lgs. 36/2023 e s.m.i.  
*Verhandlungsverfahren ohne vorherige Veröffentlichung der Ausschreibung unterhalb der EU-Schwelle gemäß ex Art. 76 Gesetzvertr. Dekret 36/2023 und nachtr. Änderungen und Ergänzungen*
- ☒ Affidamento diretto ex art. 26, comma 2 L.P. 16/2015 ss.mm.ii. così come modificato dall'art 10 L.P.140/2023 (importi fino a € 140.000,00);  
*Direktvergaben gemäß Art. 26 Abs. 2 Landesgesetz 16/2015 und nachtr. Änderungen und Ergänzungen (Beträge bis zu € 140.000,00)*
- ☐ Procedura negoziata / RDO con invito di almeno 5 operatori economici ove esistenti ex art. 26, comma 6, L.P. 16/2015 come modificata dall'art 10 della L.P. 140/16. (importi da € 140.000,00 alle soglie comunitarie);  
*Verhandlungsverfahren bzw. RDO mit Einladung von mindestens 5 Unternehmen gemäß Art. 26 Landesgesetz 16/2015 u. nachtr. Änd. und Erg. (Beträge von € 140.000,00 bis zur EU-Schwelle)*
- ☐ Adesione a Convenzione / Contratto quadro ex artt. 21 ter L.P. 1/2002, art. 5 e 38, comma 2, L.P. 16/2015 e ss.mm.ii. e art. 1, comma 512, L. 208/2015;  
*Beitritt zu Konventionen bzw. Rahmenvereinbarungen gemäß Art. 21 ter Landesgesetz 1/2002, Art. 5 und 38, Absatz 2 Landesgesetz 16/2015 und Art. 1, Absatz 512 Gesetz 208/2015*
- ☐ Procedura svolta in delega dalla Centrale di Committenza (ACP)  
*Von der Auftraggeber-Zentrale (ACP) im Auftrag durchgeführtes Verfahren*

**Portale telematico**  
**Internet-Portal**

☐ MEPAB  
☐ MEPA / CONSIP  
☒ SICP  
☐ Altro / Anderes: ...

#### Operatori economici / Wirtschaftsteilnehmer

| Denominazione<br>Bezeichnung | P.IVA<br>MwSt. | C.F.<br>St. Nr.      | Sede Legale<br>Rechtsitz             | PEC<br>ZEP                   | Referente<br>Ansprechpartner         |
|------------------------------|----------------|----------------------|--------------------------------------|------------------------------|--------------------------------------|
| Ingrid HEISS                 | 02333740211    | HSSNRD76A47<br>B160U | Via Laghetto 23a<br>39042 Bressanone | ingridheiss@l<br>egalmail.it | Ingrid HEISS<br>info@ingridheiss.com |

Il Direttore Generale della Stazione Appaltante Informatica Alto Adige SpA (p.iva 01468500218) /Der Generaldirektor der Vergabestelle Südtiroler Informatik AG (MwSt. 01468500218)  
DETERMINA / BESTIMMT

- Di autorizzare, per i motivi di cui in premessa, l'acquisto del servizio di produzione foto e video per Mycivis mediante Richiesta di Offerta e successivo contratto, alle condizioni contenute nella presente determinazione, per un importo di € 43.500,00 iva esclusa.  
Aus den in der Einleitung genannten Gründen den Kauf der Foto- und Videoproduktionsdienstleistung für Mycivis mittels Angebotsanfrage und anschließendem Vertrag zu den in dieser Entscheidung enthaltenen Bedingungen für einen Betrag von 43.500,00 € ohne Mehrwertsteuer zu genehmigen.
- Di procedere con le attività necessarie per l'indizione, la gestione e l'aggiudicazione della procedura e a tal fine, di nominare Marta Peducci in qualità di Autorità di gara / seggio di gara.  
Mit den für die Ausschreibung, die Abwicklung und die Vergabe des Verfahrens erforderlichen Tätigkeiten vorzunehmen und zu diesem Zweck Marta Peducci als Ausschreibungsbehörde / Wettbewerbsbehörde zu ernennen.

### Allegati / Anlagen

|                                                                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <input checked="" type="checkbox"/>                                                                         | Dichiarazione sul rispetto degli obblighi di cui all'art. 1 comma 450 della L. 296/2006, per gli acquisti di beni e servizi.<br>Erklärung bezüglich der Verpflichtungen laut Art. 1, Absatz 450 des Gesetzes 296/2006, für den Ankauf von Gütern und Dienstleistungen. |
| <input checked="" type="checkbox"/>                                                                         | Dichiarazione sostitutiva ex art. / Ersatzerklärung gemäß Art. 5 L.P. Nr. 17/1993 e artt. / und Art. 46 e/und 47 del/des D.P.R nr.445/2000                                                                                                                             |
| <input checked="" type="checkbox"/>                                                                         | Analisi di mercato: offerte delle ditte.<br>Marktanalyse: Angebote der Firmen.                                                                                                                                                                                         |
| <input type="checkbox"/>                                                                                    | Verifiche su CONSIP e MEPA<br>CONSIP und MEPA Überprüfung (screenshot)                                                                                                                                                                                                 |
| <input type="checkbox"/>                                                                                    | DUVRI                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| <input checked="" type="checkbox"/>                                                                         | Capitolato tecnico e relativi allegati<br>Technisches Leistungsverzeichnis und dazugehörige Anlage                                                                                                                                                                     |
| <b>Responsabile Unico Progetto (RUP)</b><br><b>Einziger Projektverantwortliche (EPV)</b><br>Alfredo Iellici |                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| <b>Responsabile Finance</b><br><b>Leiter Finance</b><br>Irsara Felix                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| <b>Autorizzazione / Genehmigung</b>                                                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| <b>Direttore Generale</b><br><b>Generaldirektor</b>                                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                        |

|                   |  |
|-------------------|--|
| Gasslitter Stefan |  |
|-------------------|--|

Il presente acquisto necessita di approvazione del C.d.a / Dieser Ankauf erfordert die Genehmigung des Verwaltungsrates:

☐ SI / JA

☒ NO / NEIN

Approvato dal C.d.a. in data/ Genehmigt durch den Verwaltungsrat am: \_\_\_\_\_